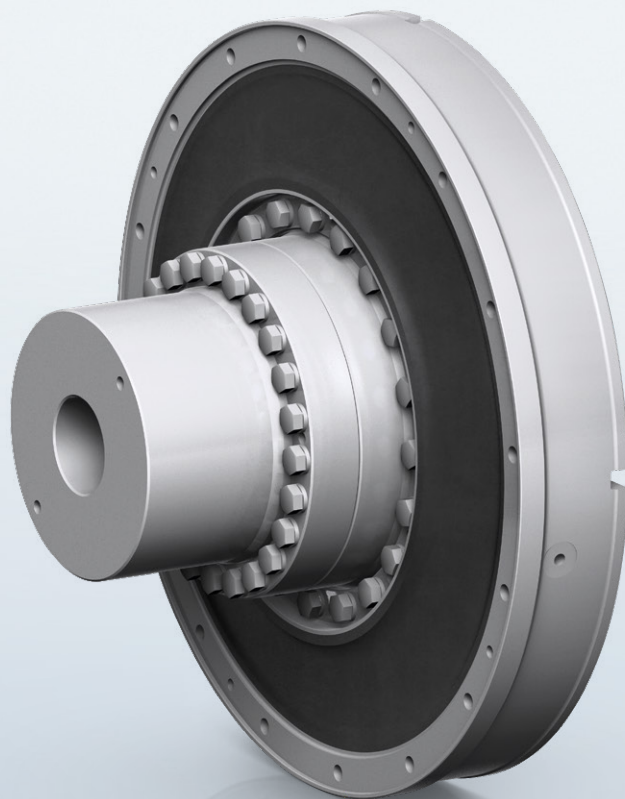
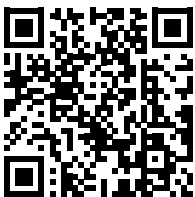


RATO DS / RATO DS+

DATOS TÉCNICOS TECHNICAL DATA





ESCANEAR →



Utilice su smartphone con el software correspondiente para escanear el código QR.

Please use your smartphone with the relevant software, scan the QR-Code.

OBTENER INFORMACIÓN →



Obtendrá la información sobre si dispone de la última versión.

You will get the information whether you have got the latest version.

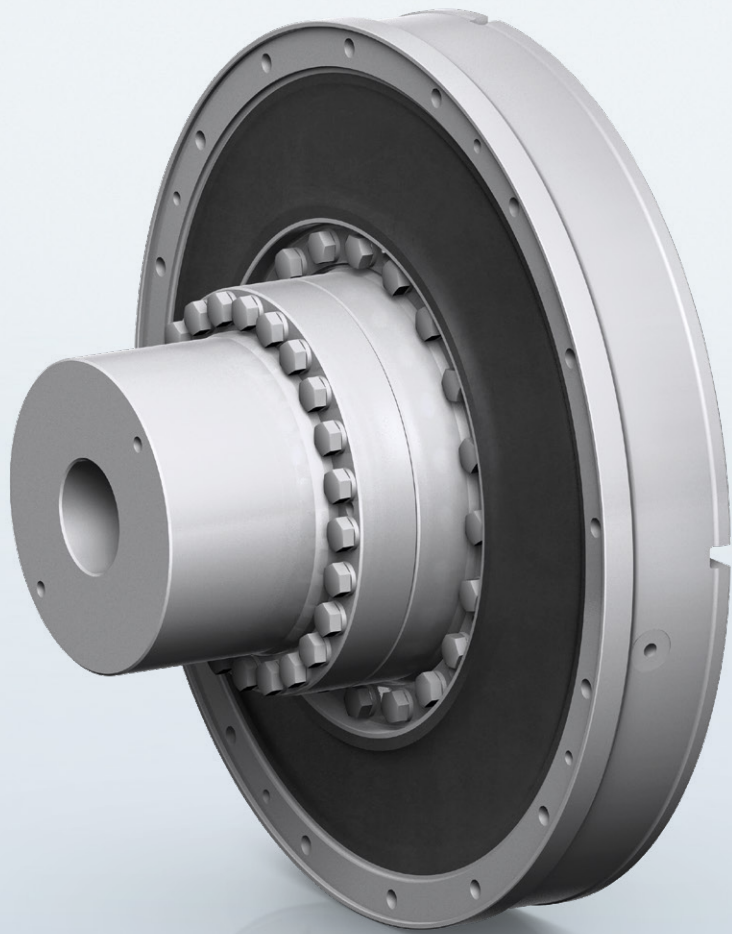


11/2021

Aparece un símbolo de mano en las páginas que difieren de la versión anterior del catálogo.
The hand symbol appears on pages which differ from the previous catalogue version.

ÍNDICE CONTENTS

Características	04	Characteristics	04
Resumen de la serie	06	Summary of Series	06
Datos técnicos	08	Technical Data	08
Datos de rendimiento	08	Performance Data	08
Datos geométricos	10	Geometric Data	10
Serie 2200	10	Series 2200	10
Serie 2201	12	Series 2201	12
Serie 2300	14	Series 2300	14
Serie 2301	16	Series 2301	16
Serie 2400	18	Series 2400	18
Explicaciones del Código de producto	20	Explanations of the Product Code	20
Servicio online	22	Online-Service	22
Cláusula de validez	23	Validity Clause	23



RATO DS / RATO DS+

CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS

PAR TORQUE 6,3 kNm – 160,0 kNm

ÁREAS DE APLICACIÓN

Motorres rígidos

Los acoplamientos RATO DS y RATO DS+ altamente flexibles han sido especialmente diseñados para su uso en instalaciones que requieren un alto nivel de flexibilidad torsional y un nivel medio de capacidad de desalineación. Como complemento de los acoplamientos completos RATO S y RATO S+. Los acoplamientos RATO DS / RATO DS+ se han desarrollado para ofrecer un diseño de acoplamiento orientado a la aplicación. Especialmente para la propulsión principal rígida de buques. La rigidez disponible permite un buen ajuste del sistema con respecto a la respuesta de vibración torsional en régimen transitorio y en estado estacionario. Tradicionalmente, los acoplamientos VULKAN ofrecen una transmisión de par sin holguras.

VENTAJAS DEL PRODUCTO

- ⊕ El elastómero de alto rendimiento de los tamaños ACOTEC permite el uso de un tamaño más pequeño, ofreciendo así una ventaja comercial
- ⊕ Puede proporcionarse un dispositivo de seguridad contra la sobrevelocidad para proteger el sistema de accionamiento
- ⊕ Máxima flexibilidad para la solución y una gama de diseños especiales
- ⊕ El diseño del elemento proporciona una transmisión de par sin ningún juego. La óptima disipación del calor garantiza la funcionalidad y disponibilidad del sistema de accionamiento incluso en las condiciones más exigentes
- ⊕ Las dimensiones reducidas del acoplamiento garantizan la reducción del peso y, por lo tanto, una mayor eficiencia en el accionamiento, así como menores costes del proyecto

AREAS OF APPLICATION

Rigidly mounted engines

The highly flexible RATO DS and RATO DS+ couplings has been specially designed for use in installations requiring a high level of torsional flexibility and medium level of misalignment capacity. Supplementing the all-round couplings RATO S and RATO S+. The RATO DS / RATO DS+ couplings has been developed to offer an application-orientated coupling design. Specially for rigidly mounted ship's main propulsion. The available stiffnesses enable a good tuning of the system with respect to both the transient and steady-state torsional vibration response. In the tradition of VULKAN Couplings, a backlash-free torque transmission is achieved.

PRODUCT BENEFITS

- ⊕ High-performance elastomer of the ACOTEC sizes allows the use of a smaller size and thus offers a commercial benefit
- ⊕ It is possible to provide a safety device against racing to protect the drive system
- ⊕ Maximum flexibility for the solution and a range of special design
- ⊕ The element design delivers torque transmission without any play. Optimal heat dissipation ensures functionality and availability of the drive system even under the harshest conditions
- ⊕ The compact dimensions of the coupling ensure considerable weight reduction and therefore greater efficiency in the drive as well as lower project costs

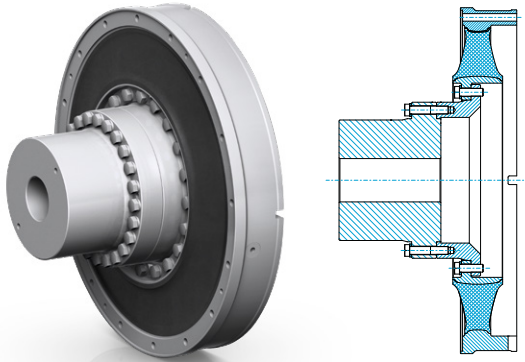


RATO DS / RATO DS+

RESUMEN DE LA SERIE SUMMARY OF SERIES

SERIE 2200

Página Page 10

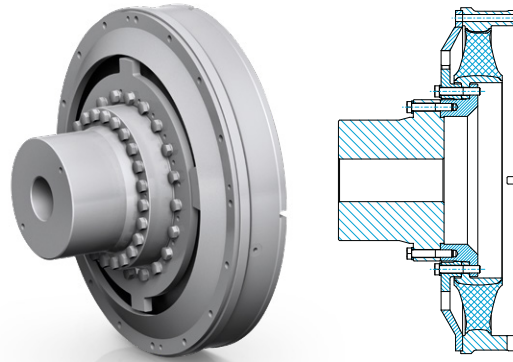


Para conectar un volante y un eje.

For connecting a flywheel with a shaft.

SERIE 2201

Página Page 12



Para conectar un volante y un eje.

Con dispositivo de límite de torsión.

For connecting a flywheel with a shaft.

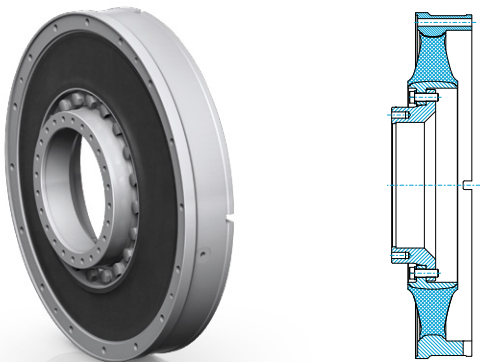
With torsional limit device.

Grupo de montaje Dimension Group	A 2K10 - A 3DD0
Par nominal Nominal Torque	22,00 kNm - 110,00 kNm

Grupo de montaje Dimension Group	A 2K10 - A 3DD0
Par nominal Nominal Torque	22,00 kNm - 110,00 kNm

SERIE 2300

Página Page 14

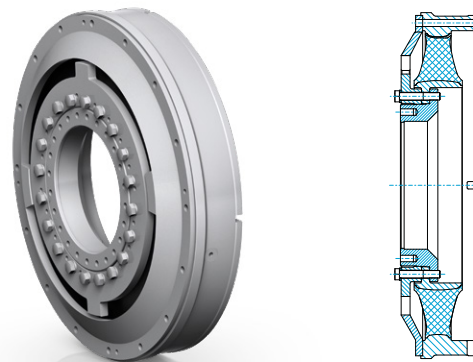


Para conectar un volante y una brida.

For connecting a flywheel with a flange.

SERIE 2301

Página Page 16



Para conectar un volante y una brida.

Con dispositivo de límite de torsión.

For connecting a flywheel with a flange.

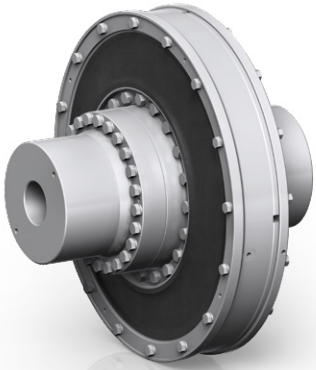
With torsional limit device.

Grupo de montaje Dimension Group	A 2K10 - A 3DD0
Par nominal Nominal Torque	22,00 kNm - 110,00 kNm

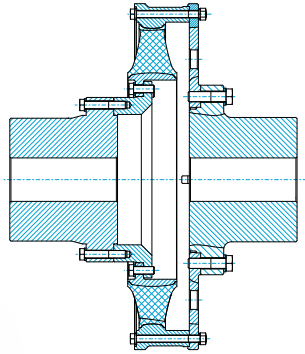
Grupo de montaje Dimension Group	A 2K10 - A 3DD0
Par nominal Nominal Torque	22,00 kNm - 110,00 kNm

SERIE 2400

Página Page 18



Para la conexión de dos ejes.



For the connection of two shafts.

Grupo de montaje	Dimension Group	A 2K10 - A 3DD0
Par nominal	Nominal Torque	22,00 kNm - 110,00 kNm



RATO DS / RATO DS+

DATOS DE RENDIMIENTO PERFORMANCE DATA

Tipo de acoplamiento Type of Coupling		T_{KN}	T_{Kmax1}	T_{Kmax2}	ΔT_{Kmax}	T_{KW}	P_{KV30}	$n_{Kmax}^{1)}$	ΔK_a	$\Delta K_r^{1)}$	ΔK_w	$C_{axdyn}^{2)}$	$C_{rdyn}^{2)}$	$C_{wdyn}^{2)}$	$C_{tdyn}^{2)}$	$\psi^{2)}$
Tamaño	Grupo de montaje	Par nominal	Par máx. ₁	Par máx. ₂	Rango de par	Par vibratorio	Pérdida de potencia	Velocidad de rotación	Desplazamiento axial del acoplamiento	Desplazamiento radial del acoplamiento	Desplazamiento angular del acoplamiento	Rigidez axial	Rigidez radial din.	Rigidez angular din.	Rigidez torsional dinámica	Amortiguamiento relativo
Size	Dimension Group	Nominal Torque	Max. Torque ₁	Max. Torque ₂	Torque Range	Vibratory Torque	Power Loss	Rotational Speed	Axial Coupling Displacement	Radial Coupling Displacement	Angular Coupling Displacement	Axial Stiffness	Dyn. Radial Stiffness	Dyn. Angular Stiffness	Dynamic Torsional Stiffness	Relative Damping
A 211Z	A2110	6,3	7,5	28,0	9,0	2,4	0,48	2.100	7,7	1,4	0,5	0,5	1,9	0,26	32	0,90
A 2111	A2110	8,0	8,5	36,0	10,5	2,4	0,48	2.100	7,7	1,4	0,5	0,6	2,4	0,33	40	1,13
A 2115	A2110	10,0	11,0	45,0	13,5	3,0	0,48	2.100	5,9	1,1	0,5	0,8	3,2	0,43	53	1,13
A 2116	A2110	10,0	13,5	45,0	16,5	3,0	0,48	2.100	3,9	0,7	0,5	1,2	4,8	0,65	80	1,13
A 21DZ	A21D0	12,5	15,0	56,5	18,0	4,8	0,95	2.100	7,7	1,4	0,5	1,0	3,8	0,71	64	0,90
A 21D1	A21D0	16,0	17,0	72,0	20,5	4,8	0,95	2.100	7,7	1,4	0,5	1,2	4,8	0,88	80	1,13
A 21D5	A21D0	20,0	22,0	90,0	26,5	6,0	0,95	2.100	5,9	1,1	0,5	1,6	6,3	1,16	105	1,13
A 21D6	A21D0	20,0	27,5	90,0	33,0	6,0	0,95	2.100	3,9	0,7	0,5	2,4	9,6	1,77	160	1,13
A 231Z	A2310	8,0	9,5	36,0	11,5	3,0	0,49	2.050	8,4	1,5	0,5	0,5	2,1	0,33	40	0,90
A 2311	A2310	10,0	10,5	45,0	13,0	3,0	0,49	2.050	8,4	1,5	0,5	0,6	2,6	0,41	50	1,13
A 2315	A2310	12,5	14,0	56,5	16,5	3,8	0,49	2.050	6,4	1,1	0,5	0,8	3,4	0,54	66	1,13
A 2316	A2310	12,5	17,0	56,5	20,5	3,8	0,49	2.050	4,2	0,8	0,5	1,3	5,2	0,82	100	1,13
A 23DZ	A23D0	16,0	19,0	72,0	22,5	6,0	1,00	2.050	8,4	1,5	0,5	1,0	4,2	0,88	80	0,90
A 23D1	A23D0	20,0	21,5	90,0	25,5	6,0	1,00	2.050	8,4	1,5	0,5	1,2	5,2	1,10	100	1,13
A 23D5	A23D0	25,0	28,0	112,5	33,5	7,5	1,00	2.050	6,4	1,1	0,5	1,6	6,8	1,45	131	1,13
A 23D6	A23D0	25,0	34,0	112,5	41,0	7,5	1,00	2.050	4,2	0,8	0,5	2,6	10,4	2,21	200	1,13
A 251Z	A2510	10,0	12,0	45,0	14,0	3,8	0,55	1.800	9,1	1,7	0,5	0,5	2,2	0,41	50	0,90
A 2511	A2510	12,5	13,5	56,5	16,0	3,8	0,55	1.800	9,1	1,7	0,5	0,7	2,8	0,51	63	1,13
A 2515	A2510	16,0	18,0	71,0	21,5	4,7	0,55	1.800	6,9	1,3	0,5	0,9	3,7	0,68	83	1,13
A 2516	A2510	16,0	22,0	71,0	26,5	4,7	0,55	1.800	4,6	0,8	0,5	1,3	5,6	1,02	125	1,13
A 25DZ	A25D0	20,0	23,5	90,0	28,5	7,5	1,08	1.800	9,1	1,7	0,5	1,0	4,4	1,10	100	0,90
A 25D1	A25D0	25,0	27,0	112,5	32,0	7,5	1,08	1.800	9,1	1,7	0,5	1,4	5,6	1,38	125	1,13
A 25D5	A25D0	31,5	35,5	142,0	42,5	9,5	1,08	1.800	6,9	1,3	0,5	1,8	7,4	1,82	165	1,13
A 25D6	A25D0	31,5	44,0	142,0	52,5	9,5	1,08	1.800	4,6	0,8	0,5	2,6	11,2	2,76	250	1,13
A 271Z	A2710	12,5	15,0	56,5	18,0	4,7	0,59	1.700	9,8	1,8	0,5	0,6	2,4	0,51	63	0,90
A 2711	A2710	16,0	17,0	71,0	20,5	4,7	0,59	1.700	9,8	1,8	0,5	0,7	3,0	0,64	79	1,13
A 2715	A2710	20,0	22,0	90,0	26,5	6,0	0,59	1.700	7,5	1,4	0,5	0,9	4,0	0,86	105	1,13
A 2716	A2710	20,0	27,5	90,0	33,0	6,0	0,59	1.700	4,9	0,9	0,5	1,4	6,0	1,29	158	1,13
A 27DZ	A27D0	25,0	30,0	112,5	36,0	9,5	1,16	1.700	9,8	1,8	0,5	1,2	4,8	1,39	126	0,90
A 27D1	A27D0	31,5	34,5	142,0	41,0	9,5	1,16	1.700	9,8	1,8	0,5	1,4	6,0	1,75	158	1,13
A 27D5	A27D0	40,0	44,5	180,0	53,5	12,0	1,16	1.700	7,5	1,4	0,5	1,8	7,9	2,32	210	1,13
A 27D6	A27D0	40,0	54,5	180,0	65,5	12,0	1,16	1.700	4,9	0,9	0,5	2,8	12,0	3,49	316	1,13
A 2K1S	A2K10	22,0	29,0	90,0	22,5	6,0	0,63	1.600	10,7	2,0	0,5	0,7	3,0	0,73	90	0,75
A 2K1M	A2K10	27,5	36,0	112,5	25,5	7,5	0,63	1.600	10,7	2,0	0,5	0,9	3,8	0,94	115	0,75
A 2K1H	A2K10	35,0	45,5	142,0	33,5	9,5	0,63	1.600	8,2	1,5	0,5	1,3	5,0	1,22	150	1,00
A 2KDS	A2KDO	44,0	58,0	180,0	45,5	12,0	1,25	1.600	10,7	2,0	0,5	1,4	6,0	1,99	180	0,75
A 2KDM	A2KDO	55,0	72,0	225,0	51,5	15,0	1,25	1.600	10,7	2,0	0,5	1,8	7,6	2,54	230	0,75
A 2KDH	A2KDO	70,0	91,0	284,0	66,5	18,9	1,25	1.600	8,2	1,5	0,5	2,6	10,0	3,31	300	1,00

Remítase a la Explicación de datos técnicos

- 1) El estado de funcionamiento del sistema puede hacer necesario corregir los valores especificados.
- 2) Es posible una tolerancia de rigidez del material de +/-15%. El amortiguamiento relativo puede ser objeto de una tolerancia de -30% a +10%.

See Explanation of the Technical Data

- 1) The operating state of the system can make it necessary to correct the values given.
- 2) Material caused stiffness tolerance of +/-15% possible. The relative damping can be subject to a tolerance of -30% to +10%.



Tipo de acoplamiento Type of Coupling		T _{KN}	T _{Kmax1}	T _{Kmax2}	ΔT _{Kmax}	T _{KW}	P _{KV30}	n _{Kmax} ¹⁾	ΔK _a	ΔK _r ¹⁾	ΔK _w	C _{axdyn} ²⁾	C _{rdyn} ²⁾	C _{wdyn} ²⁾	C _{tdyn} ²⁾	ψ ²⁾
Tamaño	Grupo de montaje	Par nominal	Par máx. ₁	Par máx. ₂	Rango de par	Par vibratorio	Pérdida de potencia	Velocidad de rotación	Desplazamiento axial del acoplamiento	Desplazamiento radial del acoplamiento	Desplazamiento angular del acoplamiento	Rigidez axial	Rigidez radial din.	Rigidez angular din.	Rigidez torsional dinámica	Amortiguamiento relativo
Size	Dimension Group	Nominal Torque	Max. Torque ₁	Max. Torque ₂	Torque Range	Vibratory Torque	Power Loss	Rotational Speed	Axial Coupling Displacement	Radial Coupling Displacement	Angular Coupling Displacement	Axial Stiffness	Dyn. Radial Stiffness	Dyn. Angular Stiffness	Dynamic Torsional Stiffness	Relative Damping
A 311Z	A3110	20,0	23,5	90,0	28,5	7,5	0,67	1.410	11,2	2,0	0,5	0,7	2,8	0,82	100	0,90
A 3111	A3110	25,0	27,0	112,5	32,0	7,5	0,67	1.410	11,2	2,0	0,5	0,9	3,6	1,02	125	1,13
A 3115	A3110	31,5	35,0	142,0	42,0	9,5	0,67	1.410	8,5	1,5	0,5	1,2	4,8	1,35	166	1,13
A 3116	A3110	31,5	43,0	142,0	51,5	9,5	0,67	1.410	5,6	1,0	0,5	1,7	7,1	2,04	250	1,13
A 31DZ	A31D0	40,0	47,0	180,0	56,5	15,0	1,33	1.410	11,2	2,0	0,5	1,4	5,6	2,21	200	0,90
A 31D1	A31D0	50,0	53,5	225,0	64,5	15,0	1,33	1.410	11,2	2,0	0,5	1,8	7,2	2,76	250	1,13
A 31D5	A31D0	63,0	70,0	283,5	84,0	18,9	1,33	1.410	8,5	1,5	0,5	2,4	9,5	3,66	331	1,13
A 31D6	A31D0	63,0	86,0	283,5	103,5	18,9	1,33	1.410	5,6	1,0	0,5	3,4	14,2	5,52	500	1,13
A 3D1S	A3D10	35,0	45,5	142,0	35,5	10,0	0,76	1.350	12,5	2,3	0,5	0,8	3,6	1,22	150	0,75
A 3D1M	A3D10	44,0	57,0	180,0	40,5	12,0	0,76	1.350	12,5	2,3	0,5	1,2	4,8	1,63	200	0,75
A 3D1H	A3D10	55,0	71,5	225,0	53,5	15,0	0,76	1.350	9,5	1,8	0,5	1,4	5,7	1,96	240	1,00
A 3DDS	A3DD0	70,0	91,0	284,0	71,5	20,0	1,52	1.350	12,5	2,3	0,5	1,6	7,2	3,31	300	0,75
A 3DDM	A3DD0	88,0	114,0	360,0	81,0	24,0	1,52	1.350	12,5	2,3	0,5	2,4	9,6	4,42	400	0,75
A 3DDH	A3DD0	110,0	143,0	450,0	107,0	30,0	1,52	1.350	9,5	1,8	0,5	2,8	11,4	5,30	480	1,00
A 341Z	A3410	31,5	37,5	142,0	45,5	12,0	0,83	1.250	13,5	2,5	0,5	0,8	3,2	1,30	160	0,90
A 3411	A3410	40,0	43,0	180,0	51,5	12,0	0,83	1.250	13,5	2,5	0,5	1,0	4,0	1,63	200	1,13
A 3415	A3410	50,0	55,5	225,0	66,5	15,0	0,83	1.250	10,3	2,0	0,5	1,3	5,3	2,14	263	1,13
A 3416	A3410	50,0	68,5	225,0	82,0	15,0	0,83	1.250	6,8	1,3	0,5	2,0	8,0	3,26	400	1,13
A 34DZ	A34D0	63,0	75,5	283,5	90,5	24,0	1,64	1.250	13,5	2,5	0,5	1,6	6,4	3,53	320	0,90
A 34D1	A34D0	80,0	86,0	360,0	103,0	24,0	1,64	1.250	13,5	2,5	0,5	2,0	8,0	4,42	400	1,13
A 34D5	A34D0	100,0	111,0	450,0	133,5	30,0	1,64	1.250	10,3	2,0	0,5	2,6	10,5	5,80	525	1,13
A 34D6	A34D0	100,0	137,0	450,0	164,0	30,0	1,64	1.250	6,8	1,3	0,5	4,0	16,0	8,84	800	1,13
A 391Z	A3910	50,0	55,5	225,0	66,5	18,8	0,88	1.040	15,5	3,0	0,5	1,0	4,5	2,04	250	0,90
A 3911	A3910	63,0	66,0	281,5	80,5	18,8	0,88	1.040	14,0	2,7	0,5	1,5	6,0	2,55	313	1,13
A 3915	A3910	80,0	85,0	360,0	103,0	24,0	0,88	1.040	11,0	2,5	0,5	1,9	7,9	3,43	420	1,13
A 3916	A3910	80,0	105,0	360,0	125,0	24,0	0,88	1.040	7,5	1,7	0,5	2,6	11,5	5,22	640	1,13
A 39DZ	A39D0	100,0	111,0	450,0	133,0	37,5	1,76	1.040	15,5	3,0	0,5	2,0	9,0	5,52	500	0,90
A 39D1	A39D0	125,0	132,0	562,5	161,0	37,5	1,76	1.040	14,0	2,7	0,5	3,0	12,0	6,90	625	1,13
A 39D5	A39D0	160,0	170,0	720,0	206,0	48,0	1,76	1.040	11,0	2,5	0,5	3,8	15,8	9,28	840	1,13
A 39D6	A39D0	160,0	210,0	720,0	250,0	48,0	1,76	1.040	7,5	1,7	0,5	5,2	23,0	14,14	1.280	1,13

Remítase a la Explicación de datos técnicos

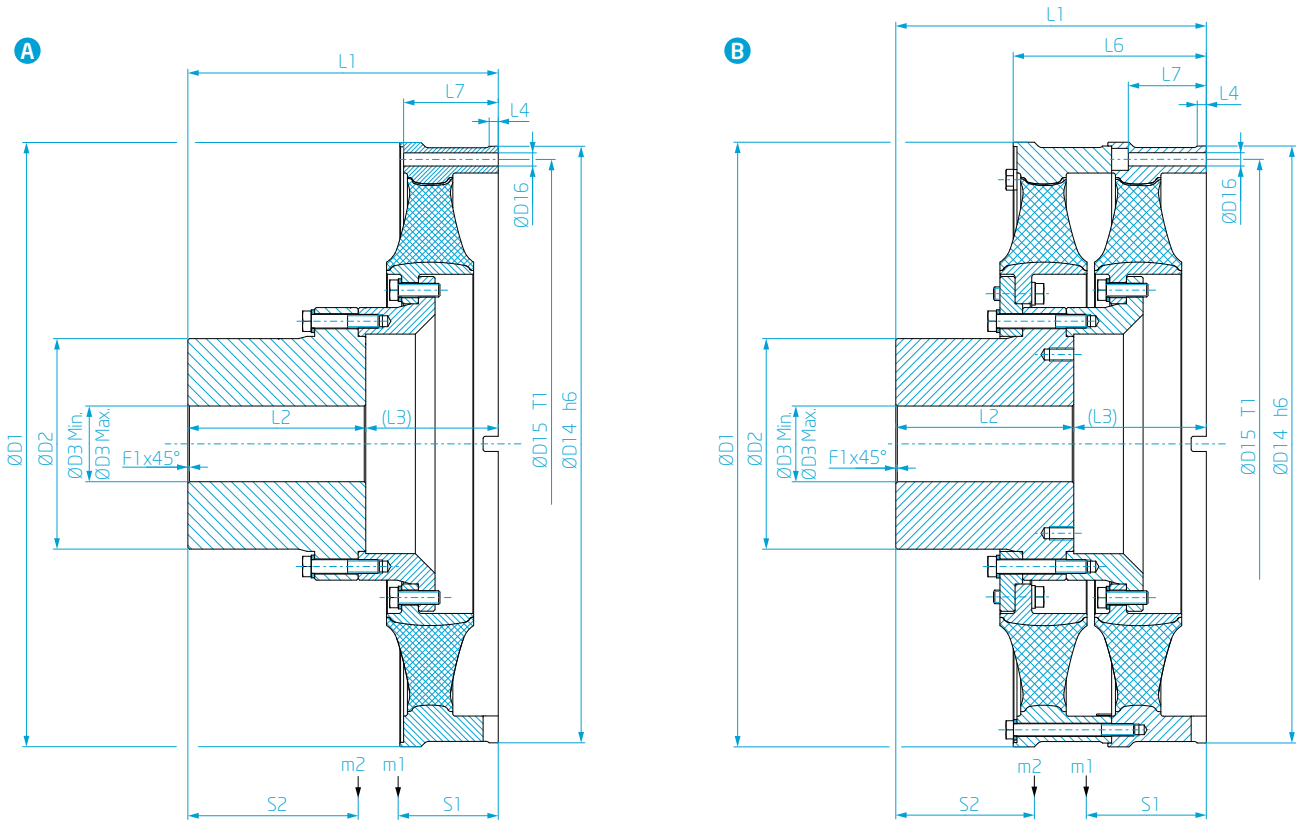
- 1) El estado de funcionamiento del sistema puede hacer necesario corregir los valores especificados.
- 2) Es posible una tolerancia de rigidez del material de +/-15%. El amortiguamiento relativo puede ser objeto de una tolerancia de -30% a +10%.

See Explanation of the Technical Data

- 1) The operating state of the system can make it necessary to correct the values given.
- 2) Material caused stiffness tolerance of +/-15% possible. The relative damping can be subject to a tolerance of -30% to +10%.



DATOS GEOMÉTRICOS GEOMETRIC DATA



Grupo de montaje Dimension Group	Figura Figure	Dimensiones Dimension										
		D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	D ₃ [mm] Min. Máx. / Max.		D ₁₄ [mm]	D ₁₅ [mm]	T ₁ [-] Pasos / holes	D ₁₆ [mm]	L ₁ [mm]	L ₂ [mm]	L ₃ [mm]
A 2110	A	645,0	223,0	80,0	160,0	635,0	608,0	16	13,5	325,0	185,0	140,0
A 2100	B	645,0	223,0	80,0	160,0	635,0	608,0	32	13,5	325,0	185,0	140,0
A 2310	A	690,0	238,0	110,0	170,0	680,0	650,0	16	15,5	350,0	195,0	155,0
A 2300	B	690,0	238,0	110,0	170,0	680,0	650,0	32	15,5	350,0	195,0	155,0
A 2510	A	740,0	258,0	110,0	185,0	730,0	700,0	16	15,5	385,0	225,0	160,0
A 2500	B	740,0	258,0	110,0	185,0	730,0	700,0	32	15,5	385,0	225,0	160,0
A 2710	A	800,0	278,0	100,0	200,0	790,0	755,0	16	17,5	410,0	235,0	175,0
A 2700	B	800,0	278,0	100,0	200,0	790,0	755,0	32	17,5	410,0	235,0	175,0
A 2K10	A	870,0	306,0	110,0	220,0	860,0	820,0	16	20,0	440,0	250,0	190,0
A 2K00	B	870,0	306,0	110,0	220,0	860,0	820,0	32	20,0	440,0	250,0	190,0
A 3110	A	935,0	325,0	115,0	235,0	920,0	880,0	16	20,0	475,0	285,0	190,0
A 3100	B	935,0	325,0	115,0	235,0	920,0	880,0	32	20,0	475,0	285,0	190,0
A 3D10	A	1.010,0	357,0	150,0	255,0	995,0	950,0	16	22,0	495,0	300,0	195,0
A 3D00	B	1.010,0	357,0	150,0	255,0	995,0	950,0	32	22,0	495,0	300,0	195,0
A 3410	A	1.085,0	385,0	160,0	275,0	1.070,0	1.025,0	16	24,0	530,0	310,0	220,0
A 3400	B	1.085,0	385,0	160,0	275,0	1.070,0	1.025,0	32	24,0	530,0	310,0	220,0
A 3910	A	1.255,0	448,0	200,0	320,0	1.240,0	1.190,0	16	26,0	635,0	385,0	250,0
A 3900	B	1.255,0	448,0	200,0	320,0	1.240,0	1.190,0	32	26,0	635,0	385,0	250,0

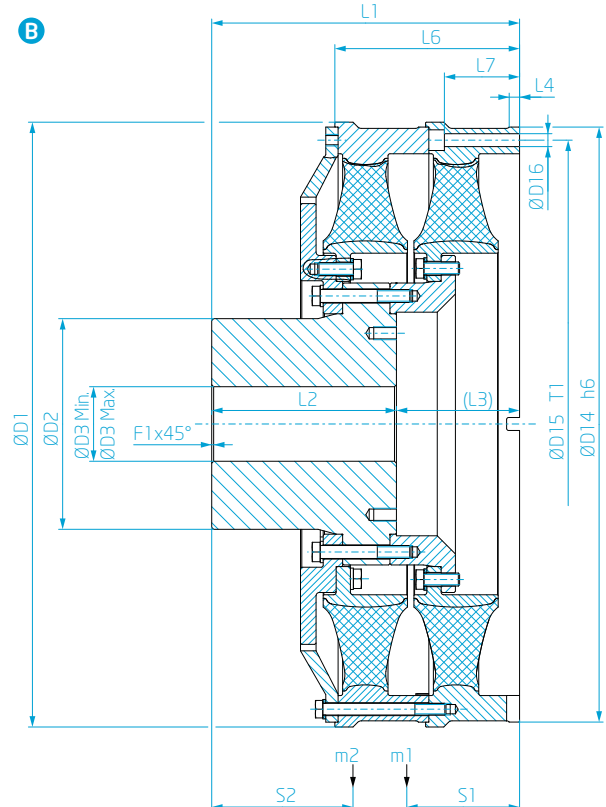
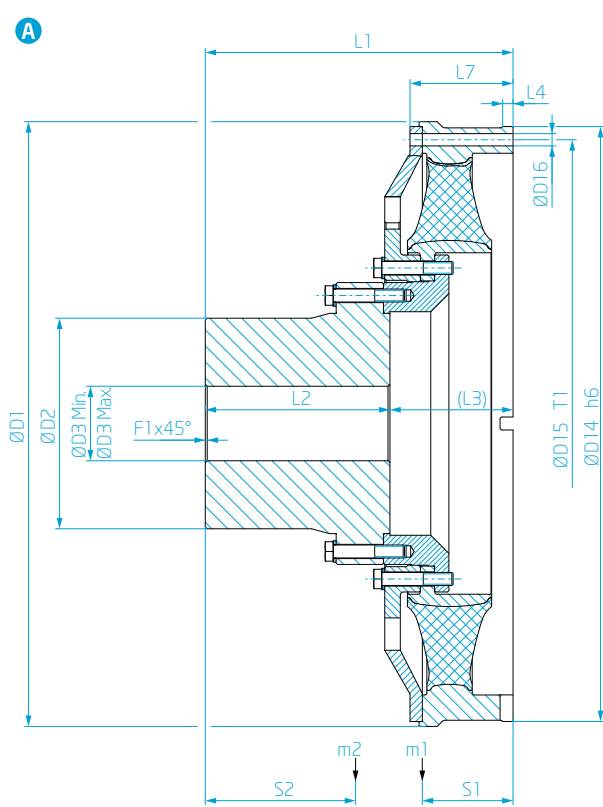
Dimensiones Dimension				Momentos de inercia de masa Mass moments of inertia		Masa Mass		Distancia al centro de gravedad Distance to center of gravity		Notas Notes
L ₄	L ₆	L ₇	F ₁	J ₁	J ₂	m ₁	m ₂	S ₁	S ₂	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kgm ²]	[kgm ²]	[kg]	[kg]	[mm]	[mm]	
12,0	-	100,0	1,6	4,5	1,5	50,0	98,0	57,0	153,0	
12,0	205,0	82,0	1,6	8,8	2,3	99,0	123,0	109,0	150,0	
12,0	-	110,0	1,6	6,7	2,1	67,0	112,0	62,0	169,0	
12,0	225,0	90,0	1,6	13,3	3,2	131,0	146,0	120,0	163,0	
12,0	-	115,0	2,0	8,9	3,2	75,0	148,0	65,0	184,0	
12,0	235,0	95,0	2,0	17,5	4,8	149,0	188,0	125,0	181,0	
12,0	-	125,0	2,0	13,5	4,5	98,0	187,0	70,0	192,0	
12,0	255,0	103,0	2,0	26,6	6,9	194,0	238,0	136,0	189,0	
12,0	-	135,0	2,0	21,0	6,8	128,0	238,0	75,0	204,0	
12,0	275,0	111,0	2,0	41,2	10,3	254,0	299,0	146,0	200,0	
16,0	-	140,0	3,0	28,1	10,0	151,0	306,0	78,0	225,0	
16,0	285,0	116,0	3,0	55,7	15,0	299,0	381,0	152,0	223,0	
16,0	-	150,0	3,0	39,9	14,2	182,0	363,0	84,0	236,0	
16,0	305,0	124,0	3,0	78,9	21,6	360,0	449,0	163,0	231,0	
16,0	-	160,0	3,0	55,7	20,5	220,0	446,0	89,0	250,0	
16,0	325,0	132,0	3,0	110,3	31,1	435,0	563,0	173,0	246,0	
21,0	-	182,0	4,0	112,0	44,6	327,0	717,0	102,0	307,0	
21,0	369,0	152,0	4,0	221,0	67,1	647,0	900,0	197,0	304,0	

Todas las masas, puntos focales y momentos de inercia de masa se refieren al diámetro de cubo mínimo (Ø D3 min).

All masses, focal points and mass moments of inertia refer to min. hub bore (Ø D3 min).



DATOS GEOMÉTRICOS GEOMETRIC DATA



Grupo de montaje Dimension Group	Figura Figure	Dimensiones Dimension										
		D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	D ₃ [mm] Min. Máx. / Max.		D ₁₄ [mm]	D ₁₅ [mm]	T ₁ [-] Pasos / holes	D ₁₆ [mm]	L ₁ [mm]	L ₂ [mm]	L ₃ [mm]
A 2110	A	645,0	223,0	80,0	160,0	635,0	608,0	16	13,5	325,0	185,0	140,0
A 2100	B	645,0	223,0	80,0	160,0	635,0	608,0	32	13,5	325,0	185,0	140,0
A 2310	A	690,0	238,0	80,0	170,0	680,0	650,0	16	15,5	350,0	195,0	155,0
A 2300	B	690,0	238,0	80,0	170,0	680,0	650,0	32	15,5	350,0	195,0	155,0
A 2510	A	740,0	258,0	110,0	185,0	730,0	700,0	16	15,5	385,0	225,0	160,0
A 2500	B	740,0	258,0	110,0	185,0	730,0	700,0	32	15,5	385,0	225,0	160,0
A 2710	A	800,0	278,0	100,0	200,0	790,0	755,0	16	17,5	410,0	235,0	175,0
A 2700	B	800,0	278,0	100,0	200,0	790,0	755,0	32	17,5	410,0	235,0	175,0
A 2K10	A	870,0	306,0	110,0	220,0	860,0	820,0	16	20,0	440,0	250,0	190,0
A 2K00	B	870,0	306,0	110,0	220,0	860,0	820,0	32	20,0	440,0	250,0	190,0
A 3110	A	935,0	325,0	115,0	235,0	920,0	880,0	16	20,0	475,0	285,0	190,0
A 3100	B	935,0	325,0	115,0	235,0	920,0	880,0	32	20,0	475,0	285,0	190,0
A 3D10	A	1.010,0	357,0	150,0	255,0	995,0	950,0	16	22,0	495,0	300,0	195,0
A 3D00	B	1.010,0	357,0	150,0	255,0	995,0	950,0	32	22,0	495,0	300,0	195,0
A 3410	A	1.085,0	385,0	160,0	275,0	1.070,0	1.025,0	16	24,0	530,0	310,0	220,0
A 3400	B	1.085,0	385,0	160,0	275,0	1.070,0	1.025,0	32	24,0	530,0	310,0	220,0
A 3910	A	1.255,0	448,0	200,0	320,0	1.240,0	1.190,0	16	26,0	635,0	385,0	250,0
A 3900	B	1.255,0	448,0	200,0	320,0	1.240,0	1.190,0	32	26,0	635,0	385,0	250,0

Dimensiones Dimension				Momentos de inercia de masa Mass moments of inertia		Masa Mass		Distancia al centro de gravedad Distance to center of gravity		Notas Notes
L ₄	L ₆	L ₇	F ₁	J ₁	J ₂	m ₁	m ₂	S ₁	S ₂	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kgm ²]	[kgm ²]	[kg]	[kg]	[mm]	[mm]	
12,0	-	113,0	1,6	5,7	2,0	66,0	110,0	68,0	160,0	
12,0	205,0	82,0	1,6	9,9	2,7	113,0	133,0	122,0	146,0	
12,0	-	124,0	1,6	8,8	2,6	90,0	123,0	74,0	162,0	
12,0	225,0	90,0	1,6	14,9	3,7	149,5	159,0	134,0	159,0	
12,0	-	130,0	2,0	11,4	3,8	99,0	171,0	79,0	189,0	
12,0	235,0	95,0	2,0	19,9	5,4	172,0	202,0	141,0	177,0	
12,0	-	141,0	2,0	17,0	6,1	126,0	216,0	84,0	201,0	
12,0	255,0	103,0	2,0	29,7	8,1	219,0	261,0	151,0	183,0	
12,0	-	152,0	2,0	25,8	8,6	163,4	269,2	92,5	210,5	
12,0	275,0	111,0	2,0	46,2	11,8	288,0	325,0	164,0	194,0	
16,0	-	159,0	3,0	35,6	12,5	197,0	343,0	98,0	232,0	
16,0	285,0	116,0	3,0	63,2	17,2	344,0	413,0	171,0	218,0	
16,0	-	171,0	3,0	52,4	19,0	246,0	428,0	103,0	242,0	
16,0	305,0	124,0	3,0	89,9	25,1	418,0	502,0	185,0	224,0	
16,0	-	183,0	3,0	73,7	25,0	300,0	516,0	111,0	256,0	
16,0	325,0	132,0	3,0	126,0	35,8	505,0	613,0	197,0	239,0	
21,0	-	182,0	4,0	139,0	55,5	421,0	837,0	130,0	312,0	
21,0	369,0	152,0	4,0	255,0	77,7	759,0	980,0	226,0	296,0	

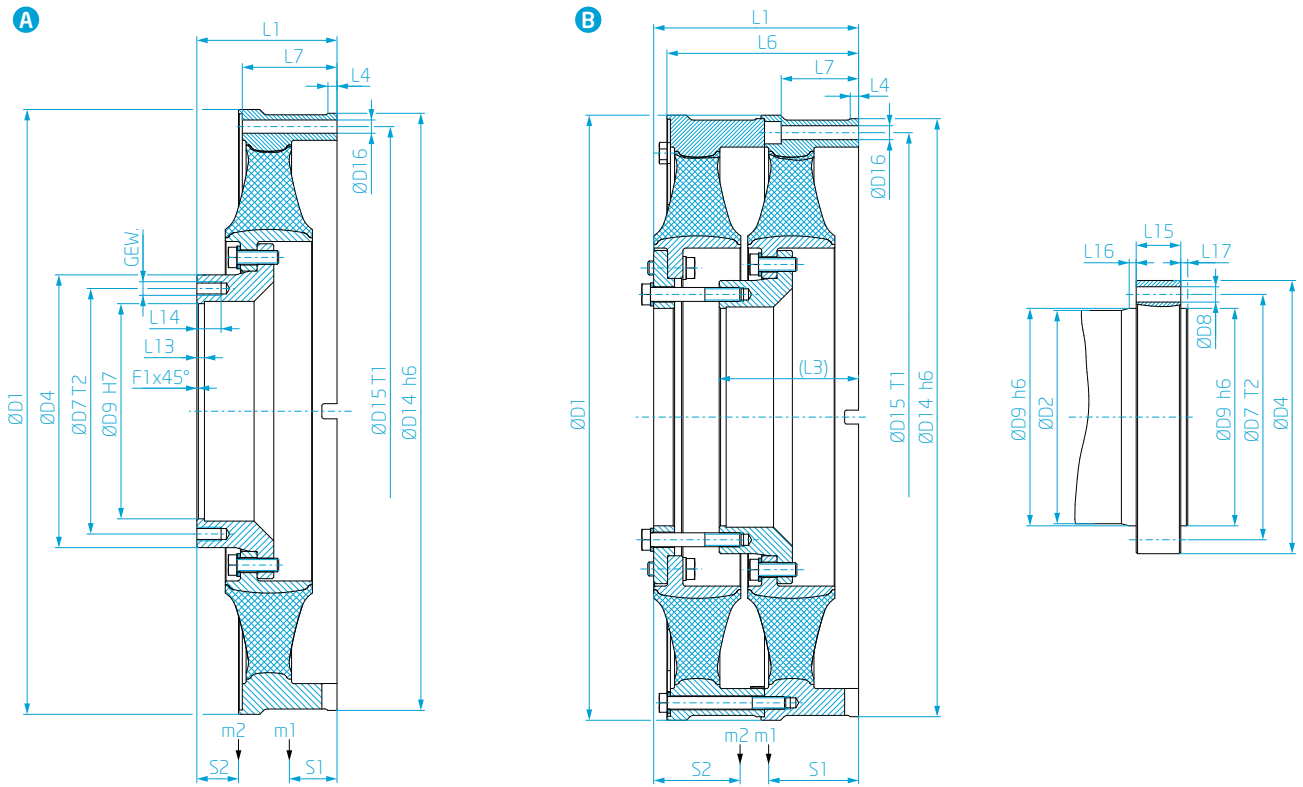
Todas las masas, puntos focales y momentos de inercia de masa se refieren al diámetro de cubo mínimo (Ø D3 min).

All masses, focal points and mass moments of inertia refer to min. hub bore (Ø D3 min).



RATO DS / RATO DS+ SERIE 2300

DATOS GEOMÉTRICOS GEOMETRIC DATA



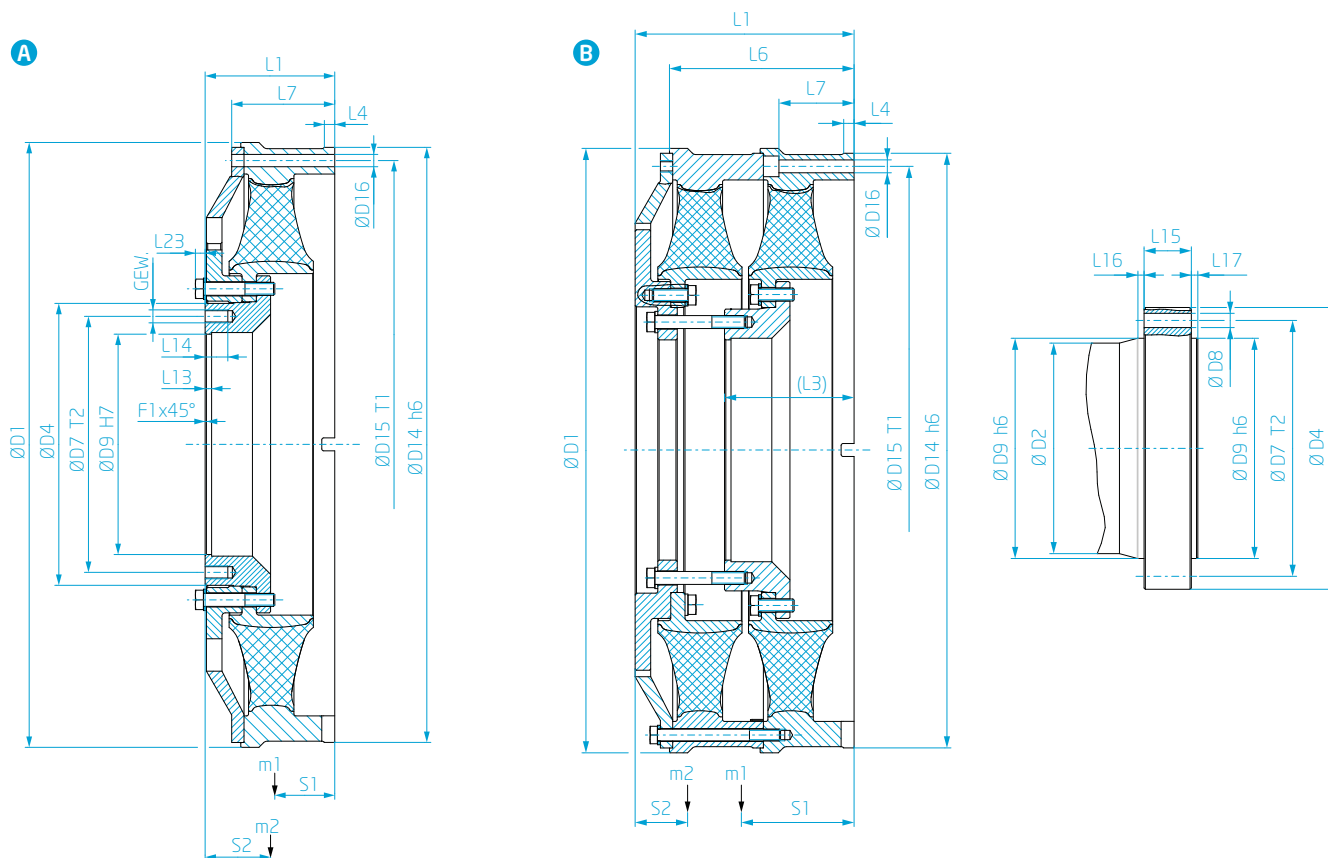
Grupo de montaje Dimension Group	Figura Figure	Dimensiones Dimension															
		D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	D ₄ [mm]	D ₇ [mm]	T ₂ [-] Pasos / holes	GEW. [mm]	D ₈ [mm]	D ₉ [mm]	D ₁₄ [mm]	D ₁₅ [mm]	T ₁ [-] Pasos / holes	D ₁₆ [mm]	L ₁ [mm]	L ₃ [mm]	L ₄ [mm]	L ₆ [mm]
A 2110	A	645,0	-	296,0	264,0	20	M16	-	230,0	635,0	608,0	16	13,5	1480	-	12,0	-
A 21D0	B	645,0	223,0	296,0	264,0	20	-	17,5	230,0	635,0	608,0	32	13,5	215,0	140,0	12,0	205,0
A 2310	A	690,0	-	307,0	275,0	24	M16	-	242,0	680,0	650,0	16	15,5	164,0	-	12,0	-
A 23D0	B	690,0	238,0	307,0	275,0	24	-	17,5	242,0	680,0	650,0	32	15,5	237,0	155,0	12,0	225,0
A 2510	A	740,0	-	342,0	310,0	24	M16	-	270,0	730,0	700,0	16	15,5	169,0	-	12,0	-
A 25D0	B	740,0	258,0	342,0	310,0	24	-	17,5	270,0	730,0	700,0	32	15,5	248,0	160,0	12,0	235,0
A 2710	A	800,0	-	360,0	324,0	24	M18	-	284,0	790,0	755,0	16	17,5	185,0	-	12,0	-
A 27D0	B	800,0	278,0	360,0	324,0	24	-	20,0	284,0	790,0	755,0	32	17,5	272,5	175,0	12,0	255,0
A 3110	A	935,0	-	435,0	395,0	24	M20	-	340,0	920,0	880,0	16	20,0	200,0	-	16,0	-
A 2K10	A	870,0	-	392,0	352,0	24	M20	-	312,0	860,0	820,0	16	20,0	200,0	-	12,0	-
A 2KD0	B	870,0	306,0	392,0	352,0	24	-	22,0	312,0	860,0	820,0	32	20,0	294,0	190,0	12,0	275,0
A 31D0	B	935,0	325,0	435,0	395,0	24	-	22,0	340,0	920,0	880,0	32	20,0	303,0	190,0	16,0	285,0
A 3D10	A	1010,0	-	457,0	413,0	24	M22	-	365,0	995,0	950,0	16	22,0	205,0	-	16,0	-
A 3DD0	B	1010,0	357,0	457,0	413,0	24	-	24,0	365,0	995,0	950,0	32	22,0	335,0	195,0	16,0	305,0
A 3410	A	1085,0	-	495,0	445,0	24	M24	-	395,0	1070,0	1025,0	16	24,0	231,0	-	16,0	-
A 34D0	B	1085,0	385,0	495,0	445,0	24	-	26,0	395,0	1070,0	1025,0	32	24,0	347,0	220,0	16,0	325,0
A 3910	A	1255,0	-	580,0	525,0	24	M27	-	465,0	1240,0	1190,0	16	26,0	262,0	-	21,0	-
A 39D0	B	1255,0	448,0	580,0	525,0	24	-	30,0	465,0	1240,0	1190,0	32	26,0	396,0	250,0	21,0	369,0

Dimensiones Dimension							Momentos de inercia de masa Mass moments of inertia		Masa Mass		Distancia al centro de gravedad Distance to center of gravity		Notas Notes
L ₇	L ₁₃	L ₁₄	L ₁₅	L ₁₆	L ₁₇	F ₁	J ₁	J ₂	m ₁	m ₂	S ₁	S ₂	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kgm ²]	[kgm ²]	[kg]	[kg]	[mm]	[mm]	
100,0	8,0	28,0	-	-	-	1,6	4,6	1,1	52,0	37,0	56,0	58,0	
82,0	-	-	44,0	8,0	8,0	-	9,3	1,9	104,0	65,0	106,0	87,0	
110,0	9,0	26,0	-	-	-	1,6	6,7	1,4	67,0	47,0	62,0	66,0	
90,0	-	-	46,0	9,0	9,0	-	14,1	2,6	139,0	81,0	116,0	95,0	
115,0	9,0	31,0	-	-	-	2,0	9,2	2,0	78,0	55,0	64,0	67,0	
95,0	-	-	52,0	9,0	9,0	-	18,4	3,8	156,0	98,0	122,0	99,0	
125,0	10,0	32,0	-	-	-	2,0	13,5	2,9	98,0	68,0	70,0	73,0	
103,0	-	-	57,5	10,0	10,0	-	28,1	5,7	204,0	125,0	132,0	108,0	
140,0	10,0	35,0	-	-	-	2,0	29,3	6,2	157,0	103,0	78,0	75,0	
135,0	10,0	35,0	-	-	-	2,0	21,8	4,4	134,0	86,0	74,0	78,0	
111,0	-	-	64,0	10,0	10,0	-	43,1	8,1	268,0	153,0	142,0	116,0	
116,0	-	-	73,0	10,0	10,0	-	58,7	11,6	314,0	184,0	148,0	120,0	
150,0	10,0	30,0	-	-	-	2,0	41,8	9,0	191,0	127,0	83,0	19,0	
124,0	-	-	85,0	12,0	10,0	-	83,5	16,6	381,0	227,0	159,0	131,0	
160,0	11,0	44,0	-	-	-	2,0	58,7	12,4	232,0	156,0	89,0	88,0	
132,0	-	-	81,0	11,0	11,0	-	117,4	22,7	464,0	273,0	169,0	137,0	
182,0	12,0	45,0	-	-	-	2,0	112,0	27,0	327,0	248,0	102,0	102,0	
152,0	-	-	92,0	12,0	12,0	-	214,0	48,0	630,0	417,0	193,0	161,0	



RATO DS / RATO DS+ SERIE 2301

DATOS GEOMÉTRICOS GEOMETRIC DATA

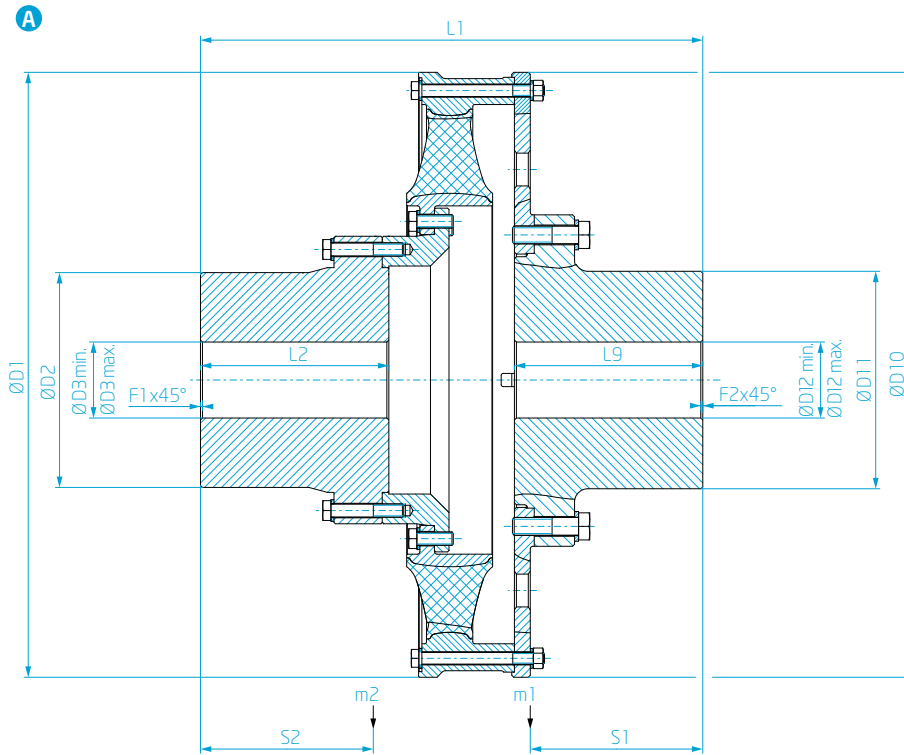


Grupo de montaje Dimension Group	Figura Figure	Dimensiones Dimension															
		D ₁	D ₂	D ₄	D ₇	T ₂	GEW.	D ₈	D ₉	D ₁₄	D ₁₅	T ₁	D ₁₆	L ₁	L ₃	L ₄	L ₆
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[-] Pasos / holes	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[-] Pasos / holes	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
A 2110	A	645,0	-	296,0	264,0	20	M16	-	230,0	635,0	608,0	16	13,5	1480	-	12,0	-
A 21D0	B	645,0	223,0	296,0	264,0	20	-	17,5	230,0	635,0	608,0	32	13,5	242,0	140,0	12,0	205,0
A 2310	A	690,0	-	307,0	275,0	24	M16	-	242,0	680,0	650,0	16	15,5	164,0	-	12,0	-
A 23D0	B	690,0	238,0	307,0	275,0	24	-	17,5	242,0	680,0	650,0	32	15,5	265,0	155,0	12,0	225,0
A 2510	A	740,0	-	342,0	310,0	24	M16	-	270,0	730,0	700,0	16	15,5	169,0	-	12,0	-
A 25D0	B	740,0	258,0	342,0	310,0	24	-	17,5	270,0	730,0	700,0	32	15,5	278,0	160,0	12,0	235,0
A 2710	A	800,0	-	360,0	324,0	24	M18	-	284,0	790,0	755,0	16	17,5	185,0	-	12,0	-
A 27D0	B	800,0	278,0	360,0	324,0	24	-	20,0	284,0	790,0	755,0	32	17,5	304,5	175,0	12,0	255,0
A 2K10	A	870,0	-	392,0	352,0	24	M20	-	312,0	860,0	820,0	16	20,0	200,0	-	12,0	-
A 2KD0	B	870,0	306,0	392,0	352,0	24	-	22,0	312,0	860,0	820,0	32	20,0	327,0	190,0	12,0	275,0
A 3110	A	935,0	-	435,0	395,0	24	M20	-	340,0	920,0	880,0	16	20,0	200,0	-	16,0	-
A 31D0	B	935,0	325,0	435,0	395,0	24	-	22,0	340,0	920,0	880,0	32	20,0	338,0	190,0	16,0	285,0
A 3D10	A	1010,0	-	457,0	413,0	24	M22	-	365,0	995,0	950,0	16	22,0	205,0	-	16,0	-
A 3DD0	B	1010,0	357,0	457,0	413,0	24	-	24,0	365,0	995,0	950,0	32	22,0	363,0	195,0	16,0	305,0
A 3410	A	1085,0	-	495,0	445,0	24	M24	-	395,0	1070,0	1025,0	16	24,0	231,0	-	16,0	-
A 34D0	B	1085,0	385,0	495,0	445,0	24	-	26,0	395,0	1070,0	1025,0	32	24,0	387,0	220,0	16,0	325,0
A 3910	A	1255,0	-	580,0	525,0	24	M27	-	465,0	1240,0	1190,0	16	26,0	262,0	-	20,0	-
A 39D0	B	1255,0	448,0	580,0	525,0	24	-	30,0	465,0	1240,0	1190,0	32	26,0	444,0	250,0	20,0	369,0

Dimensiones Dimension								Momentos de inercia de masa Mass moments of inertia		Masa Mass		Distancia al centro de gravedad Distance to center of gravity		Notas Notes
L ₇	L ₁₃	L ₁₄	L ₁₅	L ₁₆	L ₁₇	L ₂₃	F ₁	J ₁	J ₂	m ₁	m ₂	S ₁	S ₂	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kgm ²]	[kgm ²]	[kg]	[kg]	[mm]	[mm]	
113,0	8,0	28,0	-	-	-	7,5	2,0	5,7	1,5	66,0	50,0	68,0	49,0	
82,0	-	-	44,0	8,0	8,0	-	-	10,4	2,2	118,0	74,0	119,0	108,0	
124,0	9,0	26,0	-	-	-	5,5	2,0	8,8	1,9	90,0	62,0	74,0	58,0	
90,0	-	-	46,0	9,0	9,0	-	-	15,8	2,9	159,0	91,0	131,0	117,0	
130,0	9,0	31,0	-	-	-	8,5	2,0	11,4	2,7	99,0	73,0	79,0	57,0	
95,0	-	-	52,0	9,0	9,0	-	-	20,6	4,3	177,0	110,0	137,0	127,0	
141,0	10,0	32,0	-	-	-	10,5	2,0	17,0	4,5	126,0	100,0	84,0	60,0	
103,0	-	-	57,5	10,0	10,0	-	-	31,0	6,5	228,0	145,0	146,0	130,0	
152,0	10,0	35,0	-	-	-	9,0	2,0	26,6	6,2	167,0	118,0	90,0	65,0	
111,0	-	-	64,0	10,0	10,0	-	-	47,9	9,4	301,0	176,0	158,0	139,0	
159,0	10,0	35,0	-	-	-	15,0	2,0	36,4	8,7	201,0	140,0	96,0	61,0	
116,0	-	-	73,0	10,0	10,0	-	-	65,8	13,5	358,0	211,0	167,0	148,0	
171,0	10,0	30,0	-	-	-	26,5	2,0	52,4	13,0	246,0	178,0	103,0	61,0	
124,0	-	-	85,0	12,0	10,0	-	-	94,1	19,7	436,0	264,0	180,0	157,0	
183,0	11,0	44,0	-	-	-	15,5	2,0	73,7	17,4	300,0	218,0	111,0	70,0	
132,0	-	-	81,0	11,0	11,0	-	-	132,4	26,8	532,0	317,0	191,0	165,0	
211,0	12,0	45,0	-	-	-	23,0	2,0	139,0	38,5	421,0	342,0	130,0	81,0	
152,0	-	-	92,0	12,0	12,0	-	-	246,0	57,5	736,0	487,0	193,0	181,0	



DATOS GEOMÉTRICOS GEOMETRIC DATA

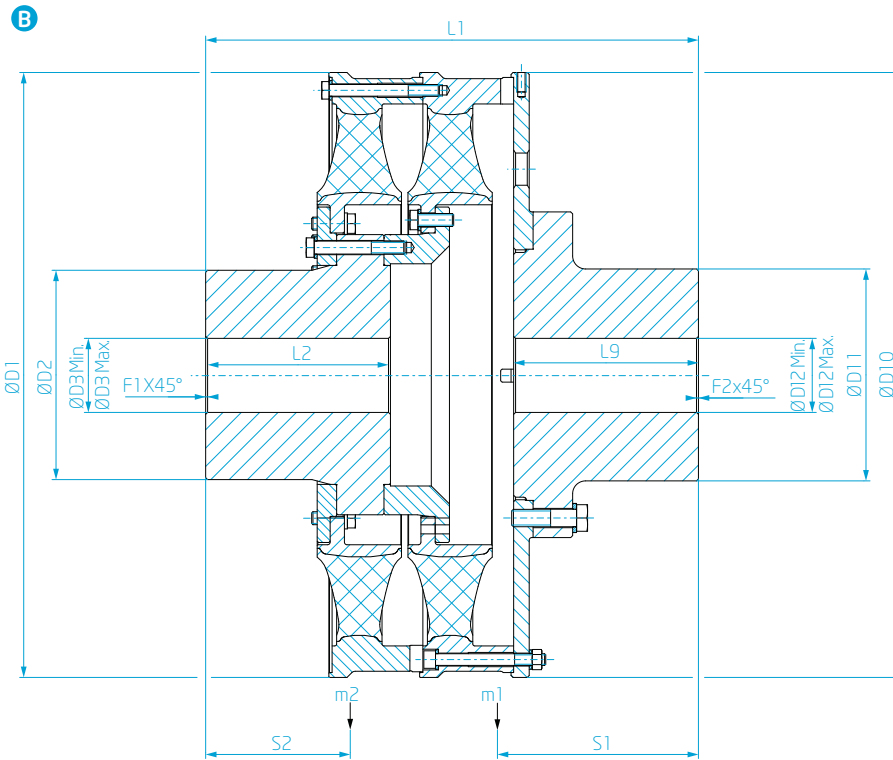


Grupo de montaje
Dimension Group

Figura
Figure

Dimensiones
Dimension

		D_1	D_2	D_3	D_{10}	D_{11}	D_{12}		L_1	L_2	L_3	F_1	F_2	
		[mm]	[mm]	[mm] Min.	[mm] Máx./Max.	[mm]	[mm]	[mm] Min.	[mm] Máx./Max.	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
A 2K10	A	870,0	306,0	110,0	220,0	870,0	308,0	110,0	220,0	690,0	250,0	250,0	2,0	2,0
A 2KD0	B	870,0	306,0	110,0	220,0	870,0	308,0	110,0	220,0	690,0	250,0	250,0	2,0	2,0
A 3D10	A	1.010,0	357,0	150,0	255,0	1.010,0	357,0	150,0	255,0	795,0	300,0	300,0	3,0	3,0
A 3DD0	B	1.010,0	357,0	150,0	255,0	1.010,0	357,0	150,0	255,0	795,0	300,0	300,0	3,0	3,0



Momentos de inercia de masa Masa
Mass moments of inertia Mass

Distancia al centro de gravedad
Distance to center of gravity

Notas
Notes

J_1	J_2	m_1	m_2	S_1	S_2
[kgm ²]	[kgm ²]	[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
35,8	6,8	409,0	238,0	225,0	204,0
57,3	10,3	541,0	299,0	282,0	200,0
71,2	14,2	623,0	364,0	265,0	236,0
112,4	21,6	811,0	460,0	327,0	232,0

Todas las masas, puntos focales y momentos de inercia de masa se refieren al diámetro de cubo mínimo (Ø D3 min).

All masses, focal points and mass moments of inertia refer to min. hub bore (Ø D3 min).



RATO DS / RATO DS+

EXPLICACIONES DEL CÓDIGO DE PRODUCTO EXPLANATIONS OF THE PRODUCT CODE

Todos los acoplamientos VULKAN están identificados mediante un código de producto. Este código consta de varios parámetros y permite identificar claramente todos los productos.

All VULKAN Couplings products are identified by a product code. This code consists of several parameters and it enables the clear identification of all products.

EJEMPLO DE CÓDIGO DE PRODUCTO RATO DS

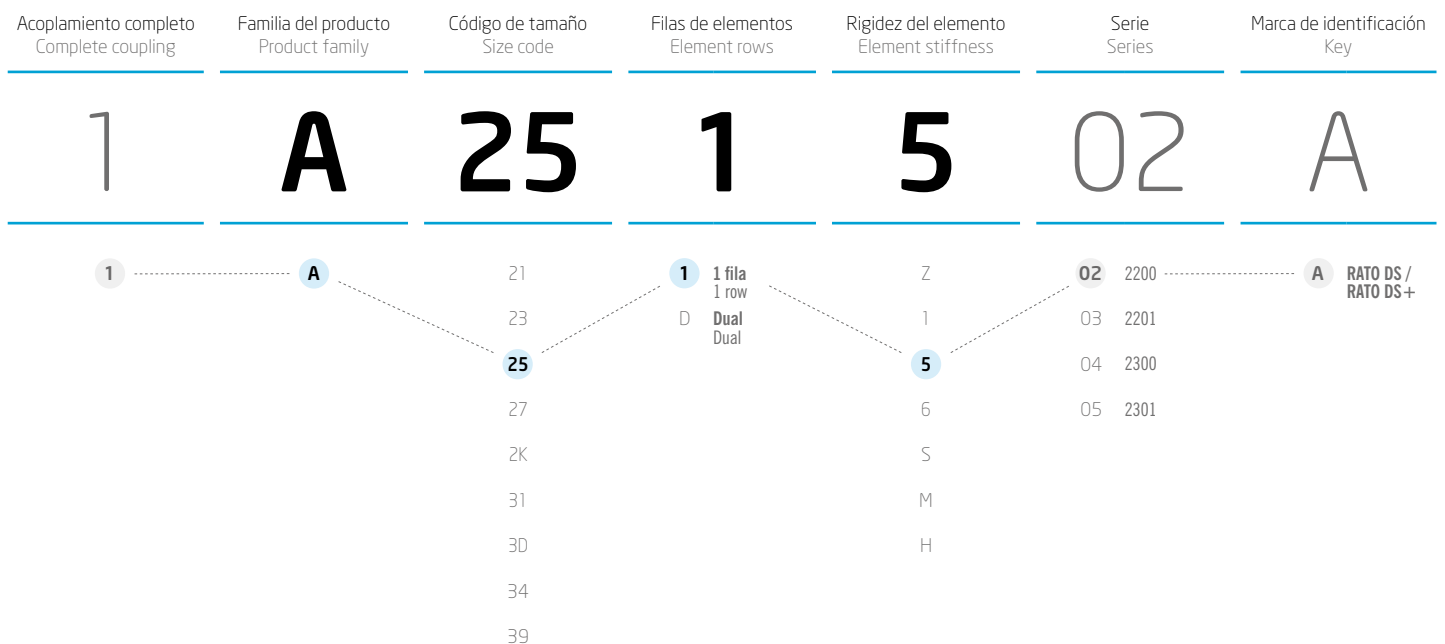
Hemos decodificado aquí el código de producto de un RATO DS (**A 2515**), Tamaño 25, 1 fila, Rigidez del elemento 5, Serie 2200.

DATOS DE RENDIMIENTO PERFORMANCE				
Tipo de acoplamiento Type of Coupling		T_{KN}	T_{Kmax1}	T_{Kmax}
		[kNm]	[kNm]	[kNm]
Tamaño Size	Grupo de montaje Dimension Group	Par nominal Nominal Torque	Par máx. ₁ Max. Torque ₁	Par máx. Max. Torque
A 2515	A2510	16,0	18,0	71

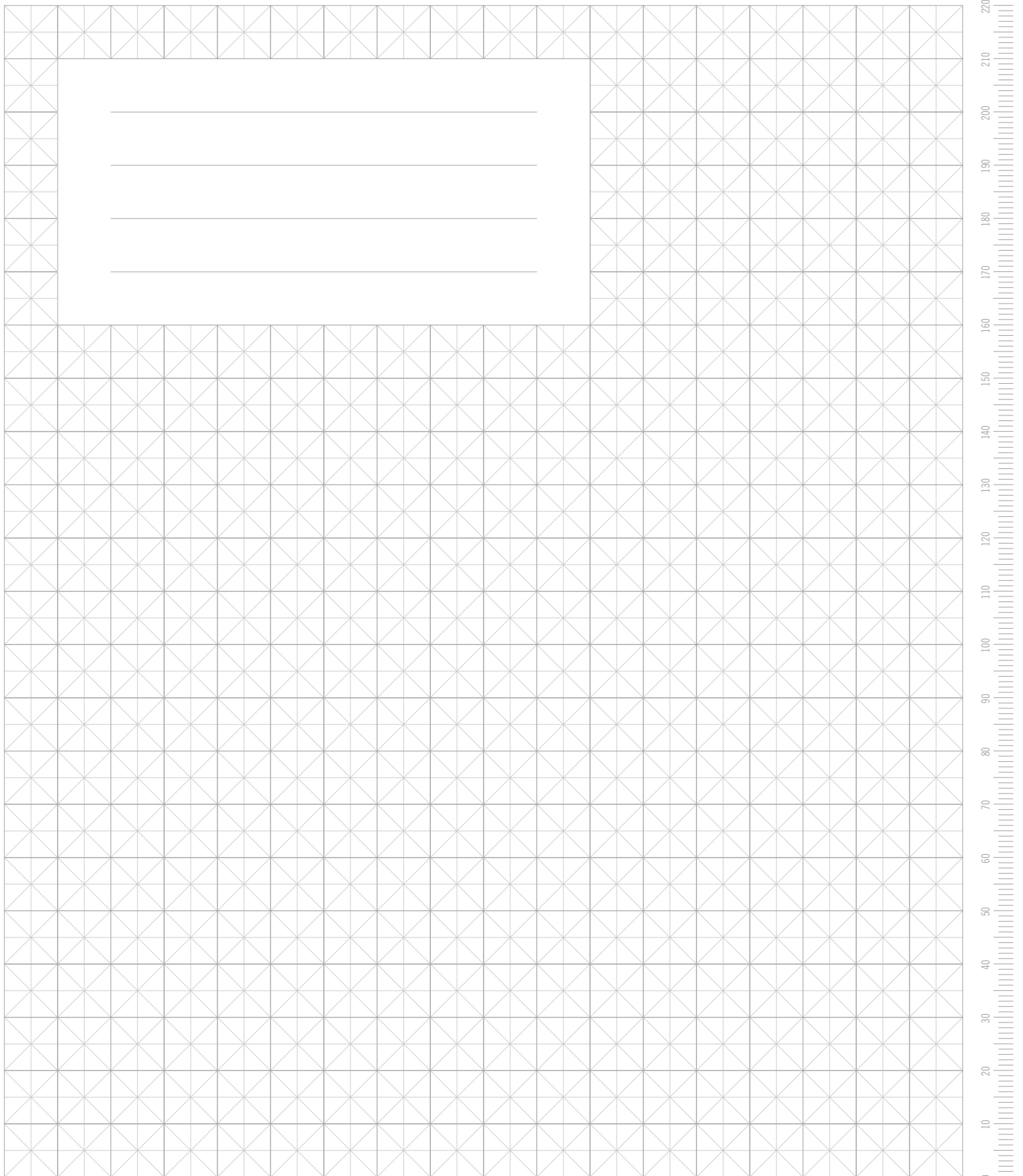
Extracto de Datos de rendimiento. Para más información, consulte la página 08 ff.
Excerpt from performance data. Complete data see page 08 ff.

PRODUCT CODE EXAMPLE RATO DS

We have decoded here the product code of a RATO DS (**A 2515**), Size 25, 1 row, Element stiffness 5, Series 2200.



AVISO NOTICE



SERVICIO ONLINE-SERVICE

PARA MÁS INFORMACIÓN, POR FAVOR, VISITE NUESTRA WEB WWW.VULKAN.COM

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE REFER TO OUR WEBSITE WWW.VULKAN.COM

RATO DS / RATO DS+

www.vulkan.com/es-es/couplings/productos/acoplamientos-altamente-flexibles/rato-ds-ds+



RATO DS / RATO DS+

www.vulkan.com/en-us/couplings/products/highly-flexible-couplings/rato-ds-ds+

CATÁLOGOS Y FOLLETOS

www.vulkan.com/es-es/couplings/descargas



CATALOGUES & BROCHURES

www.vulkan.com/en-us/couplings/downloads-videos

PORTAL DE INGENIERÍA VULKAN

www.vulkan.com/es-es/couplings/servicios/portal-de-ingenieria-vulkan



VULKAN ENGINEERING PORTAL

www.vulkan.com/en-us/couplings/service/vulkan-engineering-portal

SELECTOR DE PRODUCTOS

www.vulkan.com/es-es/couplings/servicios/seleccion-de-productos



PRODUCT SELECTOR

www.vulkan.com/en-us/couplings/service/product-selector

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

www.vulkan.com/es-es/couplings/contacto



AUTHORISED DISTRIBUTORS

www.vulkan.com/en-us/couplings/contact

VÍDEOS

www.vulkan.com/es-es/couplings/descargas/videos



VIDEOS

www.vulkan.com/en-us/couplings/downloads-videos/videos

CLÁUSULA DE VALIDEZ

Los datos técnicos recogidos son válidos únicamente para áreas de aplicaciones definidas. Estas incluyen:

- ⌚ Propulsión principal y accionamientos auxiliares en buques
- ⌚ Grupos generadores en buques
- ⌚ Accionamientos para la producción de energía estacionaria con motores diésel o de gas

Para otras aplicaciones distintas de las indicadas, póngase en contacto con su proveedor local de VULKAN para más información.

El presente catálogo sustituirá a todas las ediciones anteriores, cualquier versión impresa anterior dejará de tener validez. En función de los nuevos acontecimientos, VULKAN se reserva el derecho de modificar y cambiar los datos recogidos en este catálogo. Los nuevos datos solo serán aplicables en relación con los acoplamientos que se hayan pedido después de dicha modificación o cambio. Será responsabilidad del usuario garantizar que solo se utiliza el último número del catálogo. El último número correspondiente puede verse en el sitio web de VULKAN en www.vulkan.com.

Los datos contenidos en este catálogo se refieren a la norma técnica utilizada actualmente por VULKAN con condiciones definidas según las explicaciones. Será responsabilidad exclusiva y decisión del administrador del sistema que la línea de transmisión extraiga conclusiones sobre el comportamiento del sistema.

El análisis de vibraciones torsionales de VULKAN normalmente solo tiene en cuenta el sistema puro de masa mecánica elástico. En calidad de fabricante exclusivo de componentes, VULKAN no asume ninguna responsabilidad del análisis del sistema de vibración torsional (estacionario, transitoriamente). La exactitud del análisis depende de la exactitud de los datos utilizados y de los datos facilitados a VULKAN, respectivamente.

Quedan reservados los cambios debidos al progreso tecnológico. Para cualquier duda o consulta, póngase en contacto con VULKAN.
Estado: 11/2021

Quedan reservados todos los derechos de duplicación, reimpresión y traducción. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones y construcciones sin previo aviso.

VALIDITY CLAUSE

The containing technical data is valid only for defined areas of applications. These includes:

- ⌚ Main propulsion and auxiliary drives on ships
- ⌚ Generator sets on ships
- ⌚ Drives for stationary energy production with diesel or gas engines

For other than the named applications please contact your local VULKAN supplier for further consideration.

The present catalogue shall replace all previous editions, any previous printings shall no longer be valid. Based on new developments, VULKAN reserves the right to amend and change any details contained in this catalogue respectively. The new data shall only apply with respect to couplings that were ordered after said amendment or change. It shall be the responsibility of the user to ensure that only the latest catalogue issue will be used. The respective latest issue can be seen on the website of VULKAN on www.vulkan.com.

The data contained in this catalogue refer to the technical standard as presently used by VULKAN with defined conditions according to the explanations. It shall be the sole responsibility and decision of the system administrator for the drive line to draw conclusions about the system behaviour.

VULKAN torsional vibration analysis usually only consider the pure mechanical mass-elastic system. Being a component manufacturer exclusively, VULKAN assumes no system responsibility with the analysis of the torsional vibration system (stationary, transiently)! The accuracy of the analysis depends on the exactness of the used data and the data VULKAN is provided with, respectively.

Any changes due to the technological progress are reserved. For questions or queries please contact VULKAN.
Status: 11/2021

All duplication, reprinting and translation rights are reserved. We reserve the right to modify dimensions and constructions without prior notice.

EDITORIAL:

VULKAN Couplings

CONCEPTO Y DISEÑO:

Hackforth Holding GmbH & Co. KG

VULKAN Marketing

Heerstraße 66, 44653 Herne / Alemania

E-mail: marketing@vulkan.com

ESTADO: 11/2021

Quedan reservados todos los derechos de duplicación, reimpresión y traducción. Quedan reservados los cambios debidos al progreso tecnológico. Para cualquier duda o consulta, póngase en contacto con VULKAN.